

## NUMARUL 10 BANI

## ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale lunii și se plătesc tot-d'una înainte  
 In București la Casa Administrației  
 In județe și străinătate prin mandate postale  
 Un an în țară 30 lei; în străinătate 50 lei  
 Sase luni . . . 15 . . . 25 . . .  
 Trei luni . . . 8 . . . 13 . . .  
 Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPŢOIAZĂ

## REDACTIA

3—STRADA CLEMENTEI—No. 3

## EPOCA

## NUMĂRUL 10 BANI

## ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la  
 Administrație  
 In străinătate, direct la administrație și la  
 toate oficiile de publicitate  
 Anunțuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia  
 „ „ „ III . . . . . 2.— lei „  
 „ „ „ II . . . . . 3.— „ „  
 Inserțiile și reclamele 3 lei rindul

Un număr vechi 30 bani

## ADMINISTRAȚIA

No. 3 — STRADA CLEMENTEI — No. 3

## Uneltirile unui agent străin

## UN BILANȚ SUGGESTIV

Cinci luni de guvern colectivist!

Pentru oamenii imparțiali aceste cinci luni fac cît cinci ani, într'alt încapacitatea și răutatea colectivităților s'au manifestat cu prisosință.

Să le facem un scurt bilanț.

Maș' întâi începem prin a pune un mare zero la activul lor, dindu-ne toată osteneala ca să întocmim pasivul, care este foarte încurcat.

Se știe cum au venit la putere colectivitățile, poporul pe umerile cărui ziceau că au să fie purtați la guvern, a fost cel din urmă care a aflat această veste. Au venit unde sunt prin voința M. S. Regelui.

Prin urmare originea puterii colective în loc să se peară în noaptea timpurilor, le poate ori-cine găsi pe treptele Palatului Regal.

Însărcinat de a compune cabinetul, D. Sturdza s'a prez'ntat cu d-nii Flea, Pallade și Stoicescu, crezînd că pe cel întâi îl va subjuca cu un portofoliu, de cel al doilea avînd ideea că este o capacitate, iar pe cel al treilea luîndu-l din greșală de inginer.

Cu tustrele aceste alegeri s'a înșelat. Pe d. Flea nu l'a cunoscut, ceea ce nu-i este permis unui om inteligent, asupra d-lui Pallade s'a înșelat așa de grosolan în cît tot partidul ride ca de un personaj grotesc și ce privește pe d. Stoicescu, ministrul lucrărilor publice, lucrul e mai curios: în urma numirii, toată lumea a aflat că noul ministru este avocat; singur d. Stoicescu pretinde că bine l'a luat d. D. Sturdza drept inginer.

S'a procedat imediat la acea manifestație de carnaval numită alegeri libere, în care partidul a dovedit în organizație o singură lipsă: lipsa completă de ori-ce rușine și de scrupul.

Resultatul alegerilor a fost că pe lângă cifra respectabilă de politicieni colectivități cunoscuți, a mai eșit la suprafață o nouă emisiune de tipuri și de nulități, emisiune care constituie astăzi în parlament «elementul nou și tinăr».

Odată cu constituirea parlamentului au început cele mai nerușinate intrigi și certe.

Locul de president de Cameră a fost discutat cu injuria în gură; banca ministerială a devenit obiectul celor mai îndrăznețe atentate din partea unui mare număr de pretențioși ridiculi la ea.

Eșirea d-lui Flea din Minister s'a crezut un moment că va potoli animositățile; — din contra apetiturile și-au dat curs mai violent — în special cițiva din principalii colectivități și-au pus candidaturile la portofoliul vacant, cu pumnul ridicat, gata de bătaie cu ori-cine li s'ar împotrivi.

D. Stolojan, dacă a isbutit să pună mîna pe locul vacant, este că el a zberlat și a amenințat mai serios de cît rivalii lui.

Dar abia s'a isprăvit cu locul de la interne, și imediat s'a început campania pentru evacuarea fotoliului de la domenit. Și cînd acest fotoliu va înceta de a suporta greutatea ministerială a d-lui Palladi, atunci goana contra miniștrilor își va schimba numai obiectivul, dar nu va înceta un moment.

Pe cînd colectivități dau acest injositor spectacol în acțiunea lor politică, în același timp ei se ilustrează pe terenul legislativ prin cele mai stupide legi și prin cele mai veninoase și proaste modificări.

Ca lucrare originală eșită din creierul colectivist, avem de semnalat numai instituirea examenului pentru gradul de colonel și general.

Închipui-ți-vă că Italia ar supune as-

lă-zi pe generalii săi la un concurs pentru ca să vadă care merita a fi trimis în Africa să comande trupele contra lui Menelik!!

Afară de această lucrare originală, încolo guvern, parlament, primării, etc., s'au asvirlit ca adevărații vandali în contra legilor în vigoare, căutînd a le distruge sau cel puțin a le mutila.

Dacă o invazie ar fi pus stăpînire pe țară, nu s'a făcea atîtea modificări de legi și suprimări.

Acești oameni au instinctul destrucției. Dacă conservatorii ar fi construit un teatru, sau ar fi instalat cite-va grupuri de statui pe piețele publice, colectivități s'ar fi aruncat de sigur să le dea la pămînt, întocmai cum au făcut comunarzii la Paris cu coloana Vendôme.

Spiritul de destrucție nu se mărginește numai la legile în vigoare, el se întinde la bulevardele proiectate, la diferite consulat, cum e acel din Bitolia, etc.

Ei refuză de a aplica deosebite legi numai pe motiv că sunt votate de conservatori.

Exemplu: legea pentru drumurile de fier de interes local.

Este un fapt constant cum că mai multe propuneri ale diferiților concesi-onari au fost respinse pe motiv că guvernul liberal nu aplică nici o dată o lege conservatoare.

Iată un scurt bilanț.

Cu această purtare a lor, colectivități au isbutit să se facă ridiculi în curs de cinci luni.

Deja este acreditată părerea că asemenea guvern grotesc nu poate dura. Acum în urmă guvernul colectivist a unit grotescul cu odiosul, descoperindu-se turpitudinile șefului cabinetului în chestia Rominilor de peste munți și în cea macedoneană.

Pentru această infamie guvernul a căpătat o bună săpuneală în Cameră. Iar ca să se poată menține pe calea abuzurilor și a violenței nu l'ramîne de cît a uza zilnic de legea expulzării lor.

Adevăratul program al colectivității consistă în aplicarea largă și necondiționată a legii expulzării lor.

Emile de Girardin avea o idee pe zi, colectivități au o expulzare pe zi.

Ridiculi oameni!

## STUDENTII ȘI POLITICA

Ziarele guvernamentale au spus zilele astea că d-nii Tache Ionescu, Nicolae Filipescu și Virgil Arion ar fi îndemnat pe studenții universitari la agitațiuni în contra guvernului.

Afirmăreii acesteia îi dăm cea mai categorică dezmințire.

Nici d-nii sus numiți, nici nimeni din partidul conservator, n'a făcut și nu va face un asemenea lucru.

Partidul liberal, în opozițiune, s'a servit și de acest mijloc; el a tirat studențimea în luptele de partid și a întrebunțat-o în potriva noastră.

Noi credem că amestecarea tinerimei universitare în luptele de partid ie o mare greșală, și nici o dată nu vom săvîrși greșala aceasta.

Declarațiunea pe care o facem aci—și pe care am mai făcut-o—ar fi de ajuns pentru a curma calomniia ziarelor guvernamentale. Vom comunica totuși un fapt asupra cărui liberalii nu vor face rău să mediteze.

Nu noi ne-am dus la studenți, ci două studenți au venit să ne propuie pornirea unei agitațiuni în potriva guvernului. Ei bine, noi n'am primit propunerea.

## NEDESTOINȚA D-LUI STURDZA

Interpelarea de azi. — Mărgărit agitator Bulgar. — Vrajnașul Episcopatului. — Consulatul român de la Bitolia.

Hotărîtor, d. Sturdza e un om fatal, care compromite toate cestiunile pe cari vrea să le servescă. Prin procedul său violent în afacerea școlilor din Macedonia, el a izbutit să împartă pe Romîni în două tabere vrăjnașe. Iănd subvenția școlilor Eforiilor, el a provocat o subscripție publică, ale căreia efecte vor fi următoarele:

Cu un ajutor de 5000 lei, pe lângă sacrificiile ce fa et, Eforiile se declară în stare de a fim școlile deschise pînă la sfîrșitul anului școlar. Ast-fel vom vedea într'o parb pe Mărgărit subvențional de guvern, și școlile Eforiilor subvenționale de opoziția de la noi, și amîndouă direcțiunile ducînd o luptă de exterminare una contra altele.

Nu numai atît D. Sturdza a izbutit să compromită pe Apostol Mărgărit, pe care vrea să-l susție. Acest om are atîtea păcate în cît ar fi fost înțelept de a nu se face gălăgie în jurul numelui său,—mai ales de cît cari, cu toate defectele lui, vor să utilizeze pentru cauza națională energia și îndrăzneala acestui om.

Politica violentă a d-lui Sturdza, încercarea de expulzare a celor două Efori, a deslănțuit o luptă nebună în contra lui Mărgărit, care s'ar fi putut utiliza poate ca instrument, dar care a devenit cu desăvîrșire odios și în contra cărui se vor produce cele mai grave deslănțuiri.

## Interpelarea de azi

Astăzi e ziua hotărînd pentru a se desvolta interpelarea d-lor Flea și Grădîșteanu asupra chestiunii școlilor macedonene. Cu această ocazie se vor face grave deslănțuiri cu privire la Apostol Mărgărit. Dacă d. Sturdza nu împingea lucrurile așa de departe, nu erau să se dea pe față fașlele cari astăzi se vor desvîli și în privința cărora nu mai credem dar că este nevoie a păstra tăcerea.

## Mărgărit agitator bulgar

Cu ocazia interpelării se vor arăta scrisori de ale lui Mărgărit adresate d-lui Tufeciev, șeful agitațiunii bulgare în Macedonia. D. Tufeciev a fost implicat și în asasinarea lui Stambouloff. Din această cauză s'au făcut perchiizițiuni la dînsul, și de tenera acestor perchiizițiuni, el încredințase toate hîrtiile sale unui Romîn, care a desoperit printre acele hîrtii scrisori de ale lui Mărgărit, care—și oferă serviciile pentru a ajuta cauza bulgară.

Prezum se vede, departe ca Eforiile școlilor să fie agenți de agitațiuni în Macedonia, cum a pretins d. Sturdza, acum reese că adevăratul agitator este Mărgărit.

## Vrajnașul Episcopatului

Se va dovedi că Mărgărit a combătut pe lângă Poartă, nu numai Eforia școlilor, dar și Episcopatul, pentru a cărui înființare s'a lărat cu săruință de mai mulți ani, fie de Macedoneni, fie de guvernul nostru.

Dacă pînă azi n'am răsît a avea Episcopatul, pricina e iartăși Mărgărit. Acum vr'o șapte ani s'au desemnat de Macedoneni cinci delegați pentru a lucra în favoarea înființării Episcopatului. Acești cinci delegați sunt impuniticiți prin o adresă iscalită de peste 7000 de Romîni Macedoneni. Și pe acești adevărați reprezentanți ai poporului român, Mărgărit vrea să-i distrugă. Față cu evenimentele recente, unul din ei, d. Athanasescu, a sosit în București. El aduce probe cum că pretinsul patriot Mărgărit a adresat un memoriu autorităților turcești din Constantinopol, prin care înfățișează pe delegații Macedoneni pentru Episcopatul ca niște agitatori periculoși pentru existența imperiului otoman.

În urma acestora, s'au făcut la d. Athanasescu perchiizițiuni cari au dovedit că spusele lui Mărgărit erau curate calomnii.

## Consulatul român de la Bitolia

D. Mărgărit a împins lucrurile pînă acolo în cît a adresat lui Derviş-Pașa o notă în contra consulului nostru de la Bitolia.

Toate aceste piese, cari dădesc că

Mărgărit trada într'adevăr interesele țării, se vor da pe față în fotografiile.

Iată omul pentru care d. Sturdza sacrifică consulatul și școlile romînești din Macedonia.

## GUVERN ANARHIC

Dezgustul ce-a apucat pe public în fața nesecatelor șarlatanii a d-lui Sturdza în chestiunea națională, face să treacă aproape neobservate o sumă de păcătoși pe cari regimul le săvîrșește fără cea mai mică jenă.

Se știe ce-au răspuns ziarele autorizate ale guvernului liberal cînd au fost apucate de seurt în privința legii minelor: «nu ie nici un zor să abrogăm legea minelor, pentru că guvernul nostru nu o aplică».

Acum a venit rîndul unei alte legi să nu fie aplicată: legea pentru construire de căi ferate de interes particular. Cererile de autorizare ce se fac ministerului, sînt pur și simplu puse la dosar.

Ce vra să zică asta?

Asta înseamnă că avem un guvern anarhic, care dă cel mai primejdios exemplu, acela al nesupunerii către legi.

Timpii colectivități nu-și dau seamă că deseconsideră guvernul țării, parlamentul și chiar pe Suveranul care a sancționat acele legi; nu-și dau seamă că încurajează pe cetățeni să nu se supuie legilor; nu-și dau seamă că compromit România în ochii Europei, de vreme ce fac dintr'însa o țară în care însuși guvernul nu respectă legile.

În programul de la Iași și în toate declarațiile făcute în opozițiune, partidul liberal a vorbit de «domnia legilor». Făgăduială superfluă din partea unui partid de guvernămînt; dar partidul liberal a făcut-o.

Ei bine, ce fel de domnie a legilor ie aceasta?

Un guvern serios abrogă legile ce lîu nu i se par bune; numai un guvern anarhic însă nu le aplică.

Vom reveni.

Martî 5 Martie 1896, EPOCA va începe să publice în foileton admirabila piesă

## AVENTURILE UNEI SOACRE

comedie într'un act de d. Dum. Teleor, premiată de Societatea Preset, jucată cu un succes strălucit la ultimul bal al Societății.

## „FOCUL” D-LUI STURDZA

Cînd era vorba să acapareze chestiunea națională, pentru a trece drept «ciuil triplet alianțe», domnu Dumitru Sturdza se juca cu focul.

Striga pe toate cărările, cerea în Senat guvernului romîni să intervie în favoarea Rominilor de dincolo, nu-l păsă de nimeni.

Dacă-l spunea cine-va că nu putem trage sabia contra marelui împăraț vecine, se oțerea și striga din toată puterea plămînilor:

— Nemernic!

Acum s'a schimbat boierul. Le vorba de școlile romînești din Macedonia, pe cari guvernul imperiului otoman le privește cu ochi buni și are tot interesul să le privească ast-fel. Școlile acelea sînt în primejdie din pricina unui om care s'a învățat să trăiască ca un pașă din banii contribuabililor romîni. Se ridică chestia în Senat și d. Urechia întrebă ce are de gînd să facă guvernul. D. Sturdza se scoală și răspunde oțerit:

— Să nu ne jucăm cu focul!

A draculul comedie ca asta. Nu ne jucăm cu focul dacă ne amestecăm în treburile interne politice ale imperiului austro-ungar vecin cu noi; și ne jucăm cu focul cînd e o chestie culturală din împărăția turcească de care ne despart țări și mări, o chestie în care e vorba de banii noștri pe cari nu vrem să-i mînceie în chiuhanuri toți stricații din lume.

Trebuie să se fi fript grozav domnu Sturdza cu ciorba ungurească, de suflă cu atîta energie pînă și în iaurtul turcesc.

## PUBLICAȚIUNI RECENTE

## Morala Concurenții

În veacul nostru de sbucium sufletesc, de scepticism și de blazare, se aude rostindu-se mai mult de cît ori cînd, de pretutîndent, o întrebare imperioasă, pusă de oamenii turburați și zăpăciți de atîta neorînduială morală: «Unde să găsești un rezort moral?»

În loc să credem că se poate făuri rezortul moral cu vorbe goale, plămîmri subiective, susțin că boldul concurenței a luat loc în civilizația modernă, aproape de un veac și jumătate... el are tot ceia-ce lipsește luturilor rezorturilor metafizice și religioase, o sancțiune implacabilă și imediată care lovește pe toți cîți ar vrea să i se sustragă, zice ilustrul scriitor și fost ministru francez Yves Guyot, într'o broșură purtînd același titlu ca și articolul nostru care o rezumă.

Ceia ce își propune a dovedi d. Yves Guyot, este următorul lucru: «Se află, în civilizațiile noastre actuale, o majoritate de oameni a căror profesie consistă în a face bine altuia, cari și angajază toată activitatea, viața, puterea, inteligența lor pentru altruism, pentru cari acest altruism este obligator, cîci e îndoi cu o sancțiune eficace. Dacă fac această demonstrație, voi avea dreptul să zic: Iată rezortul moral al civilizațiilor noastre moderne».

Și Yves Guyot află că acest rezort se află în concurența care este atît de stăpînitoare vremii noastre. Factorii acestei concurențe sînt pentru domnia sa niște factori inspiratori de altruism.

Majoritatea indivizilor, în statele cele mai înaintate în evoluție, este întrebunțată la funcțiuni de producție. Aceștia sînt: agricultorii, industriașii, bancherii, negustorii; asemenea și doctorii, «cari produc sănătate», advocații, cari produc siguranța în execuțiunea contractelor.

Pe aceștia, interesul îi face altruști. Trebunț să producă nu pentru ei, ci pentru cei din prejurul lor, dorința cea mai mare a lor este ca să satisfacă pe ale celor alți! Ast-fel, ei sînt altruști, iar să mai aibă nevoie să repete vr'un imperativ categoric sau alt-ceva de acest soi.

Sentimentul acestor producători nu se mărginește la concetățenii lui, doar, ci se întinde la întreaga omenire. Pretutîndent el caută clienți, și pretutîndent interesul lui fiind legat de interesul acclora, singura lui țintă este îndestularea celor alți!

«Pe lângă industrial, altruist din necesitate, se află un alt altruist care lucrează numai pentru alți, acesta e comerciantul». În toate colțurile lumii alegăria bietul negustor căutînd să îndestuleze toate nevoile, toate dorințele la cari poate să răspundă el! Asemenea e și marinarul, care răzbată prin vijelii și prin vremuri rele, despînd talazurile mării nu din propriul său gust, ci spre trebuința altora. Așa e și cu capitalistul.

«Toate persoanele astea, sînt în căutarea lucrului care ar putea să convie mai bine oamenilor pentru cari ele lucrează și economisesc».

«Transportatorul marin se căznește zilnic să asigure pasagerilor săi mai multă siguranță și mai multă mulțămire, capitalistul caută în toate zilele mijloacele de a permite oamenilor cari au nevoie de capitaluri, să le dobîndescă în modul cel mai avantajos. Negustorul caută prin ce combinațiuni ar putea să aile noi clienți, adică să facă servicii la cît mai multe persoane».

Ce fac toate persoanele astea? Fac altruism, și altruismul lor este obligator. E condiția vieții lor; neglijarea pentru o clipă, le aduce o grabnică și neînălătură sancțiune.

Cu cît sînt mai mulți concurenți, cu atît altruismul lor va fi mai larg. Deosebiri producătorii căutînd să-și atragă, fie-care, cît mai mulți clienți, se nevoiesc prin tot soiul de îmbunătățiri, de ademineri, de avantagii. Din această rațiune de altruism între concurenți, cei cari cîștigă sînt clienții.

Marea preocupățiune a industrialului este să aibă debuseuri cît mai mari spre a-și plăti lucrătorii, angajamentele, interesele comanditarilor săi.

Lucrătorii profită din această veșnică luptă, așa cum profită și consumatorii.

«Acest industrial care ni se înfașează ca pe o fiară, acest burghez, care ne este înfașat ca egoist, concentra toate preocupățiunile sale, face să convergă toate combinațiunile sale, pe de o parte, spre a face să trăiască lucrătorii, pe de alta, spre a-și păstra și înmulți clienții. În oare care momente, jertfește rezultatul sforțărilor lui anterioare spre mai marea lor mulțămire. Une ori merge pînă la ruină, și la apusul victiei sale, se găsește că și-a cheltuit toată energia, inteligența, aptitudinile sale profesionale inutil, și că e mai sărac de cîm era la început».

Există o solidaritate de interese între producător și clientele sa. Cum ar putea să dorească el săracia celor dinprejurul lui? El, spre a-și satisface dorințele și trebuințele lui, dorește ca și clientele lui să fie cît mai bogată. Producătorul vrea bogăția întregii omeniri, dacă toți s'armanii ar fi bogăți, dorințele li s'ar îmulți, vor



căuta să le satisfacă. «Ceea ce lipsește omului nu este nici odată dorința de a consuma ci puterea de a consuma».

Spre stingerea setei lui de a consuma, alergă la producător, și acesta să nevoște din toate puterile ca să 'o potolească.

«Prin urmare, interesul tuturor producătorilor este de a vedea pe fie-care îmbogățindu-se; cu cât mediul asupra căruia vor putea să lucreze va fi mai bogat, cu atât vor putea să tragă și ei mai mult câștig. Progresul industrial al tuturor țărilor trebuie privit ca o bine-facere. Protecționismul numai rău ne poate face, împiedicând schimbul dintre noi și alte țări, atât de larg, cât ar trebui să fie.

Consumatorii și producătorii pierd la o laltă.

Ceia ce am văzut că se petrece, vorbind de schimb, aceiași e și cu lucrul. Patronul nu face de cât binele lucrătorului, dar cântind să 'l mulțumească și cruțe spre a 'l ține. Interesul său comandă patronului de a fi altruist. Cite-odată altruismul lor merge așa de departe în cit lor își fac rău. Grevele sunt pricinuite numai dintr-o prea mare filantropie. De și marii industriali au fost de multe ori prea încercați în rele, din pricina acestei abundențe de altruism, totuși nu s'au astimpărat. «Ei ar vroii să vază împrejuri lor pe toată lumea prosperind».

«Datoria lucrătorului e de acord cu interesul său.» Ori-ce lucrător simte că valoarea lor altră de respect pentru morală profesională. Nimeni nu va tăgădui eficacitatea acestei morale, zice tot Guyot, din punct de vedere al individualismului «care consistă pentru fie-care în a însușirilor sale native cea mai mare dezvoltare».

Protecționismul și socialismul, sunt niște factori cari stingheresc pe clienți ca și pe producători, cari stăvilesc dezvoltarea individuală, nimicind-o, distrug altruismul, «sfărâmă rezortul moral.»

Fără comentarii.

Lilian.

## SITUAȚIA ÎN ITALIA

(Prin fir telegrafic)

**Nolle credite.—Voluntari pentru Africa.—Știri de pe timpul de luptă.—Italia și tripla alianță**

Roma, 28 Februarie.

Opiniile anunță că în proiectul de guvernul va prezenta Camerilor la 17 Martie, se va indica cifra noilor credite și mijloacele de a le acoperi fără a spori impozitele.

Intr-o scrisoare adresată ziarului *Fanfulla*, fostul colonel Garibaldi Fazzari anunță, în privința proiectului de a forma o legiune de voluntari pentru Africa, că s'ar putea înrola 60,000 de oameni într-o lună.

Noile întăriri care au plecat în Africa au fost aclamate de populație.

Roma, 28 Februarie.

Ducele Sermonetta a adresat reprezentanților puterilor la Roma o circulară exprimând încrederea sa în cooperarea lor amicală și rezoluțiunea sa de a menține și de a desvolta raporturile de amiciție dintre Italia și țările ce ei reprezintă.

Massauah, 28 Februarie.

Armata Negusului, care înaintează încet, se află încă la Eusticio.

Majorul Salsa, care a fost primit de trei șefi ai lui Makonnen, a plecat, în dimineața zilei de 26 Februarie în lagărul Negusului.

Comunicațiunile cu Rassala nu sunt întrerupte.

Întoarcerea oamenilor în viață încă după bătălia de la Adua continuă.

Berlin, 28 Februarie.

«Norddeutsche Allgemeine Zeitung» vorbind de noul cabinet italian, exprimă speranța că politica străină a Italiei nu va suferi nici o schimbare. Acest ziar reamintește că în 1891 d-nu di Rudini a renouit tripla alianță și a întreprins în tot-d'acum ca Germania relațiuni amicale.

Noul cabinet poate compta pe sprijinul Germaniei, cu atât mai mult cu cât Germania este sigură că guvernul italian va urmări o politică de pace în afară.

## Știri Mărunte

Vineri 1 Martie ora 1 p. m. Academia Română va ține ședința publică, în care d. V. A. Urechia va face următoarea comunicare:

*Din literatura anilor 1806—1814.*

Al XIII-lea congres didactic se va întruni la Focșani în zilele de 28, 29 și 30 Martie.

O comisie specială de pe lângă ministerul de război se ocupă actualmente cu alcătuirea tabloului pentru avansările cari se vor face pe ziua de 8 Aprilie curent.

Secțiunea I a Curții de Casație se va pronunța astăzi asupra recursului în procesul dintre principesa Gorciacoff și prințul Gr. Sturdza.

Majoritatea brutarilor din Capitală a revenit asupra grevei și a început a fabrica piine punind-o în consumațiune cu prețul de mai înainte.

Se speră că în curind toți brutarii vor ceda.

Operațiunile consiliului de revizie pentru clasa anului 1897 din Capitală și județul Ilfov se prelungesc pînă la 30 Martie curent.

Consiliul permanent al ministerului de culte, nu a rezolvat nici pînă acum cererea d-lui senator Mirzescu de a fi transferat de la catedra de drept civil din Iași la cea din București.

D. dr. Abaza, medicul primar al orașului Birlad, va fi dat în judecată corecțională pentru neregularități comise cu ocazia inspecțiunii măcelarilor și brutarilor din acel oraș.

## INFORMAȚII

**Ediția de dimineață a «E-pocă», — cuprinzind toate știrile sosite pînă după miezul nopții, — se găsește de vinzare, în toate zilele, la 8 ore, la toate chioșcurile.**

D. Eugen Stătescu a numit o comisiune care să studieze instituția sindicilor și a cerut tot de o dată ca președintele de tribunal și judecătorii să-și consemneze în rapoarte observațiunile lor în privința funcționării sindicilor.

D. Stătescu va depune un proiect modificator al instituției sindicilor, în sesiunea viitoare a Corpurilor Legiuitoare.

Săptămîna viitoare se va redeschide navigația pe întreaga Dunăre.

**Comisiunea bugetară a Camerei, cu toată opoziția d-lui Dim. Sturdza, a reînființat consiliul român din Bitolia, care urma să fie desființat pe cale bugetară cu începere de la 1 Aprilie viitor.**

Ieri noapte la ora 1 jum. s'a simțit un cutremur destul de puternic, care după cite-va secunde s'a repetat.

Consiliul profesoral al facultății de drept din Iași, a recomandat pe

d. deputat Iorgu Radu ca profesor suplinitor la catedra de economie politică, în locul d-lui Basilescu transferat la universitatea din capitală.

Ni se afirmă că guvernul va stabili în mod oficial mă multe tipuri de grîne, pe cari le a depune la burse.

Cu acest sistem cumpărătorii vor cunoaște după tipuri calitatea grînelor și vor putea ține direct cu producătorii, fără intermediul samșarilor.

**D. Aurelian a comunicat ieri la Camera d-lor C. T. Gregorescu și N. T. Popp, că guvernul renunță la desființarea consulatului român din Bitolia, va urma să controleze pas cu pas administrația școlilor române, fără însă a recunoaște eforturile ca singure autorizate a administra școlile.**

**Deci Apostol Mărgărit va fi omul de încredere a guvernului, controlat însă de consiliul român.**

Mercuri dimineață d. dr. Tomalonescu, distinsul nostru chirurg a făcut asupra d-lui C. Rescu, la Galați, operațiunea cesariană, în prezența d-lor doctor Giuvăru din București, Serfioti Carvia, colonel St. Georgescu, Nicolini și Piasceski, din Galați.

Operațiunea a durat 22 minute. Medicul garantează reușita operațiunii.

Podul de pe Siret, din cătunul Holtu județul Bacău, s'a rupt din cauza apei mari.

**Consfătuirea secretă de la Cameră**  
La ediția de ieri, Jui, am anunțat că o consfătuire secretă s'a ținut la Cameră între d. Eugen Stătescu și șapte deputați amici ai d-lui N. Fleva.

Complectăm prin următoarele informația noastră.

D-nii C. T. Gregorescu, N. T. Popp, G. A. Școarțescu, C. G. Vernescu, V. C. A. Rosetti, Al. Delinarcu și Arghir, toți amici ai d-nului N. Fleva, au solicitat ca delegația parlamentară să se compună din d-nii Eugen Stătescu, și d-nii P. S. Aurelian.

Consfătuirea s'a ținut în cabinetul președintelui Camerei și a durat aproape două ore.

**Delegațiunea după ce a expus situația guvernului și în special a d-lui D. Sturdza în sesiunea macedoneană, arătînd starea reală a lucrurilor în școlile macedonene, a sfîrșit prin a face apel la d-nii Stătescu și Aurelian să se pronunțe dacă împărtășesc acțiunea, procedarea și modul de a vedea al d-lui Sturdza în această sesiune.**

**D-nii Stătescu și Aurelian, surprinși un moment de acest demers al delegațiunii, au răspuns că sesiunea fiind de o natură foarte delicată, nu se vor pronunța asupra ei de cit după o cogitare matură.**

**Delegațiunea s'a retras apoi cu impresiunea, că d-nii Stătescu și Aurelian nu împărtășesc de loc procedarea d-lui Sturdza în sesiunea macedoneană.**

D-nii Stătescu și Aurelian se vor pro-

nunța azi asupra sesiunii pusă de delegația parlamentară.

Ieri s'au întrunit arbitrii cari trebuie să se pronunțe în procesul dintre stat și fabrica Letea.

S'au ascultat părțile și s'a hotărît că concluziunile scrise și rezultatul definitiv să se dea tocmai la 8 Martie.

D. deputat Th. Stelian ne trimite din Iași următoarea scrisoare:

Stimate d-le Redactor, Intr-o informație din stimatul Dv. ziar, numărul de azi, se zice că aș fi revenit asupra demisiunii mele de la catedra de drept comercial de la facultatea de aici.

Informația este cu desăvîrșire greșită. Nu numai că n'am revenit asupra demisiunii, dar am încușunțat pe d. ministru, că suplinitorul meu va înceta cursul la 1 Martie, de oare-ce eu mă consider irevocabil demisionat.

Vă rog să faceți cuvenita rectificare și să primiți asigurarea, etc.

T. Stelian

Proiectul pentru acordarea biletelor de liber parcurs gazetelor zilnice a trecut și în secția VII-a a Camerei, cu toată crîncena opoziție făcută de d-nii Mărgăritescu, Papadopol, Kirîțescu și noul împănțințit I. Branu.

Proiectul a trecut pîn'acum în 4 secții.

## DEPESI

(Serviciul Agenției Romine)

Berlin, 28 Februarie.

Ieri, după prinzul de la ambasada Austro-Ungară, împăratul s'a retras singur cu contele Goluchowsky, și a avut o întrevedere de un ceas cu dînsul.

Berlin, 28 Februarie

Un dejun s'a dat azi la castel în onoarea contelei Goluchowsky. Au asistat la acest dejun și prințul de Hohenlohe, baronul Marschal, demnitarii mari ai Statului, precum și ambasadorul Austro-Ungariei.

Berlin, 28 Februarie.

După un prinz ce se va da la prințul Lichnowsky, contele Goluchowsky va asista azi la o serată la ducele Ernest Guenther.

Contele Goluchowsky va pleca probabil Vineri.

Berlin, 28 Februarie.

Miine, cu ocazia aniversării prințului regent al Bavariei, se va da un dejun mare la castel.

Constantinopol, 28 Februarie.

Dragomanul ambasadei rusești, d. Maximow, a primit marea cordon al Medjidiei, Generalul Șakir-pașa, șef al cabinetului militar, a fost numit mareșal.

Corpul al III a primit ordinul de a licența pe toți redifșiați. Rămîne corpului al 4-a cite-va companii mobilizate, și corpului al 5-a două batalioane.

Berlin, 28 Februarie

Reichstagul a adoptat proiectul de lege asupra industriei. Miine va discuta desființarea vacinței obligatorii, apoi desființarea legii asupra presei în Alsacia Lorena.

Paris, 28 Februarie

În afacerea de șantajul Lebaudy și a abordat cazul Rosenthal și Saint Cere. Acesta afirmă că n'a cerut nici o dată banii de la Max Lebaudy.

Washington, 29 Februarie.

Senatul a amnat, sine die, discuția asupra rezoluțiunii votate de comisiunea mixtă, în privința afacerilor din Cuba.

Atena, 29 Februarie.

Patru deputați ai opoziției au depus o interpelare în privința numelui lui Turkan-Pașa, ca guvernator al Cretei.

D. Skuzes a răspuns că numirea este oficială.

Presă protestează cu energie în contra acestui numiri.

Sofia, 29 Februarie

Zia-pașa va sosi miine, aducînd firmanul de investitură pentru prințul Ferdinand.

## ECOURI

Alaltă-eri s'a dat rezultatul concursului înscris pentru catedrele de matematică, cursul superior de liceul din Galați și de la gimnaziile clasice din Tirgoviste, Caracal și Tulcea.

Din 20 de concurenți, au fost admiși numai d-nii G. Titeica, Pompiliu Petrescu, N. Coculescu și St. Ianciovici.

### Jubileul „Romîniei Junce”

Toți fosta membri ai societății academice din Viena «Romînia Jună» așezată în România—afară de cei din Moldova, unde există un comitet,—sunt rugați a lua parte la ședința comitetului din București, care se va ține Sîmbăta viitoare, 2 Martie, la orele 9 seara, în localul birăriei Kosman de pe Bulevardul Academiei (etagiul I).

Deseară d. G. D. Palladi va da un prinz politic, la care sînt invitați toți miniștrii, precum și mai mulți deputați și senatori.

D. G. Dianu, director general al penitenciarelor, se află în Iași în inspecția închisorii centrale.

Din cauză ca sala Atheneului era dată pentru concertul d-soarei Van Zandt, conferința d-lui Sc. C. Arion, despre situația economică a țărănului român, care trebuia să-o țină la 29 Februarie, s'a amînat pentru Joi 7 Marte curent, la orele 8 și jum. seara.

D. dr. Gavrilescu, inspector sanitar, a cerut regularea drepturilor sale la pensie pe ziua de 1 Aprilie.

Academia Romină a decis a accepta legatul defunctului Ion Agaric, care i-a lăsat o moșie lângă Vaslui, cu un venit anual de 48.000 lei, pentru a înființa acolo o școală de fete și de băieți cu internat.

Ministerul de finanțe a ridicat comisionarilor-expeditori dreptul de a avea, cu începere de la 1 Aprilie, procuratori străini.

De asemenea a interzis acestora de a mai îndeplini formalitățile de vânzare prin intermediarii, ci numai în persoană.

## Știri diverse

**Mort din bătaie.**—Locuitorul Ilie Voinea, din comuna Letea-Veche, județul Vlașca, a încetat din viață Mercuri, în urma unei crunte bătai suferite în ziua de 1 Februarie a. c. de la Petre Christea și Tanasa Radu. Parchetul a fost sesizat.

**Furt prin spargere.**—Eri noapte s'a furat prin spargere dintr-o ladă de fer din cafenea Mazur din Tulcea, 15 și jum. lire sterline, 7 lire otomane, 8 napoleoni, și 490 lei argint. Cercetările făcute au dat rezultate favorabile; doul din autorii furtului au fost arestați. Ei se numesc Pandelescu Caraiani și Hași Onsu, la cari s'au găsit 182 lei.

## Litere-Arte-Științe

D-ra Tereza Strădulescu, licențiată în istorie și filosofie de la Universitatea din Iași, profesoară de istorie la externatul Secundar de fete și cunoscută prin mai multe «Scrieri din Anglia» pe cari le-a publicat în revista «Convorbiri Literare», a dat publicității o interesantă lucrare intitulată «Studii asupra educațiunii în Britania Mare. Partea I-a, Anglia și Wales».

În curînd va apare și partea a II-a, Scoția și Irlanda.

## FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

41

ALEXIS BOUVIER

## CREDITORII MORȚEI

PARTEA A DOUA

UN SUVENIR DE FAMILIE

«Cînd n'ai ce mîncă, foamea mi-ar pricinui, etc» pentru a se pune în loc: «cînd duet lipsă de toate, miseria m'ar... etc.» Se șterse de asemenea:

«Lasă-mă pentru cit-va timp să ne pregătesc averea» pentru a înlocui prin: «Lasă-mă cit-va timp să fac stare».

Se șterse încă această frază pe care o citi prin cernelă și care-l făcu să roșească: «Lucrez pentru a te face bogat și fericit».

Și se citea de-desubt: «Lucrez pentru a putea să te iubesc mult pe urmă».

Ochii erau ușați, fierbințelele feței să-i sctenească țiplele, îi crîșneau dinții de durere, de necaz și de rușine.

— Cine ar fi crezut, zise el dînd din cap cu amărăciune; apoi sculîndu-se de odată, se duse repede la un dulap în care erau cite-va cărți vechi cari-l componeau bibliotecă, luă un volum din Manon Lescaut, îl răsfoi și găsiind ceea ce căuta, exclamă:

— Asta e, scrisoarea lui Manon către Desgrieux; a! a! mi se pare că recunosc mîna, partea întâia e de Niseta, a doua co-

pie după Manon. Este cartea favorită a Nisetei. A! foarte bine! înțeleg acum.

— O! Niseto! Niseto! am să-ți o plătesc!.. am să-ți...

Panafeiu se opri, un fulger îi străbătu privirea, exclamă:

— O! dar e cu neputință... Niseta este capabilă de ori-ce. O! dac'a făcut aceasta, tmî voi răsuna pe amîndouă de-odată.

Și furios, nebun, Panafeiu ieși și se scoborî repede pe scară.

Ajuns în stradă, alergă la stația de birji și sări într-o trăsură, zicînd vizitiului:

— Strada Laval, 47, repede!

Mal puțin de jumătate de oră după aceea, trăsura se oprea în fața casei cu No. 47 din strada Laval. Panafeiu intră și întrebă pe portăreasa:

— Doamna Levasseur, mă rog.

— Aici, domnule, la catul al treilea, dar nu este a-casă.

— Nu știi cînd se întoarce?

— Nu, domnule. Șapoi, doamna nu e nici odată acasă pe vremea aceasta, și nu cred să vie înainte de două-spre-zece, unu...

Doamna a eșit cu prietena dumnea-ei.

— Prietena ei! zise Panafeiu.

— Să-și lase domnul cartă, i-o voi da.

— Nu e nevoie. Voiam să cer oare-cari informațiuni asupra...

— V'am dat, domnule, toate informațiile ce pot să vă dau, zise portăreasa cu un ton rece.

Panafeiu înțese, el ținea ușa întredeschisă și nu intrase în odăe; intră îndată, închise ușa după el, scoase din buzunar o piesă de zece lei și o dădu portăresei zicîndu-i:

— Informațiunile ce vreau să vă cer sunt de puțină importanță.

— Vorbiți, domnule, zise femeia cu glaușul ei cel mal dulce.

— Știi nunele acelei care zice că e prietena doamnei Levasseur?

— Zău, domnule, nu-m'aduc amînte. E o doamnă tînră de vre-o 18-20 de ani, foarte frumoasă; e blondă, ochii negri, o gură mică și dinți superb... foarte frumoasă în fine, distinsă și foarte bine îmbrăcată, are aerul cum se cade. A! așteaptă, da, 'mi-aduc amînte numele ei... Doamna 'a zis pe nume ieri plecînd... Este Lisa.

— Lisa! exclamă Panafeiu. A! știam bine. Zicînd acestea, dădu tare cu pumnul în masă și sculîndu-se, eși îndată.

— Ce-i asta? zise portăreasa. E un nebun... sau un gelos.

Văzînd pe tînr reapărînd, se dete îndărăt speriată, dar acesta, stăpînîndu-se, îi zise cu un aer în aparență liniștit.

— Voese să-ți fac o recomandare... cele ce am aflat mi-am făcut mult rău, nu pot să spun pentru ce. Te rog însă să nu spui nici un cuvînt despre vizita mea doamnei Levasseur.

Zicînd acestea, Panafeiu puse în mîna portăresei o altă piesă, iar femeia se grăbi să-i răspundă:

— O! domnule, poți să fii sigură de mine. Slavă domnului, sîntem discrete, ne place să vorbim, este adevărat, dar știm să tăcem cînd trebuie. Poți să vii să iei informațiuni fără grijă. Sunt cu totul la dispozițiunea d-tale.

Panafeiu eși, grăbit de a ascunde starea nervoasă în care 'l adusesse încredințarea ce i dăduse portăreasa.

Se urcă în trăsura și se așeză în colț.

Acolo, fără voină lui, începu să plîngă.

Birjarul fu silit să-l întrebă de trei ori:

— Unde mergem, domnule?

Panafeiu se uită la el zăpăcit, nu înțelegea ce spunea.

Liniștindu-se în sfîrșit, după ce se gîndi cite-va momente, zise:

— Strada Paitou.

Se întorcea a casă, acolo, cel puțin, putea să dea curs liber durerii sale.

Avea trebuință să se liniștească, să se odihnească, pentru a hotărî ce trebuia să facă.

Ghemuit în colțul trăsorei, plîngînd și rupîndu-și batista cu dinții, suferînd în acele timp de gelozie, de necaz, și de rușine se gîndea.

Ticaloasa mă părăsese și crede că-i de ajuns se mă încredințeze de un rest de iubire pentru a mă mîngîia; crede se vede că voi fi destul de ticalos pentru a mai primi acest amor care se va fi mîngîit. Dar ce miserabil crede ea că sunt! Ce banalitate pentru femei acest cuvînt de iubire.

Vreau s'o mai văd odată, o singură dată, pentru ea s'o zdrobesc cu disprețul meu, cu ura mea. Căci n'o mai iubesc acum; ce iubire ar putea rezista acestei lipsă de recunoștință și acestei rușini?

Apoi necazul triumfă și exclamă:



## TEATRE, CONCERTE, SPECTACOLE

**Teatrul Național.** — Vineri 1 Martie Vocevod Tiganilor.  
**Palatul Ateneului.** Simbala 2 Martie, 1-iul concert Alfred Reisenauer.  
**Circul Sidoli.** — Reprezentație High-life.  
**Sala Hugo.** —  
**Sala Bragadtru.** — Concert de orchestra.  
**Sala Băilor Eforiei.** —  
**Sala Dacla.** — Bal Mascat.  
**Cafeneaua Națională.** — Concert Rubinstein.  
**Sala Alcazar.** — Varietăți.

## PARLAMENTUL

## CAMERA

## Sedința de la 29 Februarie

D. Arghir propune să se trimeată parlamentului Italian o moțiune prin care să se exprime regreturile noastre pentru infringerile suferite de Italia în Abisinia.  
 D. Jorgu Radu e de părere că faptul că două regimente și doi generali au fost bătuti nu înseamnă că Italia e învinsă. Or, în așa împrejurări condoleanțele noastre ar constitui o ofensă pentru brava națiune Italiană.  
 E mai bine să se aștepte evenimentele și apoi să se ia o decizie.  
 D. Pherikidy crede că Camera trebuie să și manifeste imediat prin aclamațiuni sentimentale sale de părere de rău pentru eşecurile îndurate de armata Italiană.  
 Propunerea d-lui Pherikidy este primită.  
 D. Pherikidy e de părere că deputații ar putea seara să se întrunească citeva momente într'unul din biourile Monitorului Oficial ca să-și corecteze discursurile, pentru ca publicarea lor să nu fie intruzivă.  
 D. Ghermani cere ca să se amâne pe mine discuțiunea în secția a proiectului prin care se modifică unele articole din legea de organizare a serviciului interior de la ministerul de finanțe.  
 D. Cantacuzino se referă la aprecierea Camerei.  
 Camera primește amnarea.  
 Deputații trec în secțiune.  
 Sedința se redeschide la ora 4 fără 10 minute.

D. G. Dem. Teodorescu intră în desvoltarea interpelării sale acuzând Eforia de oarecare irregularități comise la concursurile de medici primari și secundari printr'o greșită interpellare a regulamentului.  
 D. Anastase Stolojan, ministru de interne, răspunde că dosarele s'au închis, nu mai poate deci reveni asupra concursului.  
 Sedința se ridică la ora 4 și jumătate.

## SENATUL

## Sedința de la 29 Februarie

D. Fulger cere iertare I. P. S. S. Mitropolitului Moldovei pentru cuvintele ce l'a adresat ieri în cursul discuției asupra unei pensii.  
 D. Grădișteanu cere de asemenea iertare principelui Ghica.  
 La ordinea zilei, indigenate și recunoașteri.  
 D. Stoicescu depune un proiect de lege pentru deschiderea unui credit de 8.500.000 lei necesari consolidare podurilor metalice.  
 Se votează două indigenate și apoi Senatul aprobă bugetul său pentru anul 1896 și 1897.  
 Senatul trece apoi în secție.  
 Sedința se ridică la ora 3 p. m.

## DIN PRESĂ

## Ziarele de azi

~ ~ ~ *Timpu* se ocupă de destăinuirile d-lui Aurel Popovici făcute prin *Epoca* și le găsește atât de grave pentru d. Dim. Sturdza, în cit confratele nostru zice:

A face pe agitatorul în destăinuirea în contra guvernului conservator, era o greșală și o nemernicie; a cere scuze la Iași, era pedeapsa meritată a unei nesocotiri; dar a face pe samsarul necinstit și a complota în scop de a semăna vrajba între Românii din Ungaria și a-i slăbi în lupta pe care o duc pentru revendicarea drepturilor lor, este o crimă atât de mare în cit chiar ca adversari politici am dori din suflet să nu se adevăreasca.

~ ~ ~ *Adevărul* coprinde, într'un articol violent în contra d-lui Sturdza, și următorul pasaj:

Este adevărat că D. Sturdza, irresponsabil de faptele sale, în abjecțiunea demontată senile a unitii partidului și țara, a stors cu burtele trecutului său naționalist și a devenit mai unghur de cit unghuri, mai catolic de cit papa, mai dușman al neamului românesc de cit aceia cari nu vad cu ochi bunii puterea de viață a rominișmului.

~ ~ ~ *Dreptatea*, într'un articol asupra lui Apostol Margărit, se exprimă astfel:

Cine este acest apostol, nu știm, — și mărturisim că nici nu înțelegem mult să știm. Dar observăm un singur lucru:  
 Pentru halitură apostolului Margărit, guvernul desființează consulatul român din Bitolia; pentru același halitură se cheltuesc de Stat 400.000 de lei pe un afară nici un control; și tot pentru îndoișul apostolului al lui Margărit se închid școlile și se aruncă pe drumuri învățătorii. E un „inșir-țe Margărite” care nu se mai sfârșește.

~ ~ ~ *Zina* relevă știrea dată de unele ziare după care neînțelegerile din sinul cabinetului s'ar fi aplanat și face următoarea reflexiune:

Pe noi nu ne împotă dacă X. sau Y. a fost împăcat, dacă Z. s'a înțeles cu W. Ceia ce vom să știm este: și-a găsit partidul omul în care are încredere majoritatea? Pentru că ori-ce s'ar zice, un lucru este sigur, azi fie-care din cei cari luptă pe preponderență se bucură de a egala autoritate în partid, și deci fie un minister Sturdza-Stătescu, fie un minister Stătescu-Aurelian partidul rămâne tot rupt în două, tot fără putere de a guvernă în mod serios, tot incapabil de a realiza vre-o reformă.

## Știri din ziare

Din *Timpu*:

\* \* \* Un nou bobtnac.  
 Comisiunea bugetară a Camerei a restabilit în buget suma alocată pentru consulatul român din Bitolia. Se știe că acest consulat fusese suprimat de către d. Sturdza.  
 O nouă dovadă despre autoritatea de care se bucură printre al săi președintele consiliului de miniștri.

Din *Gazeta*:

\* \* \* Cel mult peste două săptămâni AA. LL. RR. Principele și Principesa vor lua reședința în palatul de la Cotroceni.  
 Imediat Altețele Lor vor da o chermesă în frumoasa grădină a acestui Palat.  
 \* \* \* Este vorba să se înființeze cite un post de atașat militar pe lângă legațiunile noastre din Petersburg și Belgrad.  
 La cea d'înțiu va fi numit un colonel, iar la cea de a doua un căpitan.

## ULTIME INFORMAȚIUNI

*Situațiunea d-lui Dim. Sturdza nu e compromisă numai în țară, dar e străncinată și în străinătate.*

*Din izvor sigur aflăm că atât la Berlin cât și la Viena impresiunea produsă de cabinetul Sturdza e deplorabilă. Străinătatea are o judecată defavorabilă pentru actualul prim-ministru.*

*Singura calitate ce se recunoaște d-lui Dim. Sturdza în străinătate se rezumă în aceste două rinduri.*  
 «De la d. Sturdza se poate obține totul, numai ca să-și mențină portofoliul».

Proiectul de lege pentru reducerea corpului jandarmeriei rurale întâmpină dificultăți în secțiunile Camerei.

Mai mulți deputați, convinși de desorganizarea jandarmeriei prin reducerea ei, au opinat pentru desființare, dacă motive bugetare nu permit păstrarea ei întreagă.

Secțiunea I a Camerei și a admis propunerea de desființare.

Conflicțul dintre locuitorii moșiei Poiana, din Dolj, și proprietarul ei, s'a aplanat.

D. An. Stolojan, ministru de interne, care a fost în persoană la Poiana, s'a întors ieri în Capitală.

*Pester Lloyd*, vorbind de bugetul prezentat de d. Cantacuzino, după ce relevă toate erorile financiare, sfârșește astfel:

— Se vede că este mai ușor să fie cine-va redactor la *Voința Națională* de cit ministru de finanțe.

*Mine vom publica un nou articol al d-lui Aurel C. Popovici în destăinuirea națională.*

D. I. C. Grădișteanu e decis a-și da demisiunea din comisia de indigenat a Camerei, de oare-ce membrii comisiei se intrunesc foarte neregulat și unii chiar în taină, pentru a trece indigenatul cite unui străin favorit al v'uniuia din puternicii zilei.

Iată ce fel de depeși trimete *Agenția Română* ziarelor din străinătate:

*București*, 10 Martie. — Prin cercurile guvernului situația generală europeană nu e privită de loc ca amenințătoare, date fiind serbările de încoronare din Moscova și Mileniul unghuresc. Se crede cu siguranță, că marile puteri nu vor întuneca aceste serbări prin complicații internaționale.

*Din sorginte guvernamentală ni se afirmă, că Excelența Sa Ministrul Turciei a chemat ieri la legațiunea otomană pe d-nii doctor Christovici și Apostolescu și i-a invitat ca în termen de trei zile să plece din România.*  
 Delegații macedonenii părăsesc mine Capitala.

D. Italino Vericeanu, fost magistrat, lucrează la un nou memoriu amanunțit asupra legii pescuitului.

Memoriul va fi distribuit deputaților în scop de agitație în contra legii d-lui G. D. Palladi.

Miercuri seară s'a ținut o întrunire la clubul radical din Iași, la care au luat parte peste 60 de membri.

În urma discuțiilor urmate spune *Zina*, clubul în unanimitate a dat depline puteri d-lui Panu, șeful partidului, pentru ca să stabilească cu partidul conservator (conservatorii și junimiștii) o înțelegere în scopul unei acțiuni comune și conlucrări durabile.

## Destăinuirile unghurești în destăinuirea națională

*Budapești* *Hirlap* publică o corespondență din Brașov din care extragem următoarele:

*În ziua de 4 Februarie d. Rațiu a sosit în Brașov, unde îl aștepta d. Perieșanu-Buzău, casierul Liget Culturale. A doua zi, la 5 Februarie, d-nii Rațiu și Perieșanu-Buzău au avut o consfătuire în prezența mai multor corifei ai partidului național român.*

*Pot să amăn cu siguranță, că Perieșanu a făcut următoarea propunere lui Rațiu:*

— *Liga este dispusă a da tot concursul său alt Tribunal cit și comitetului național, dacă d. Rațiu va da garanții că fracțiunea partidului național de sub șefa sa va adopta modul de a vedea al d-lui Brode și dacă va observa o altitudine mai împăcincătoare față de guvernul unghuresc, cel puțin în timpul Mileniului. Dacă Rațiu se învoiește și partidul național va renunța la politica negativă, Dimitrie Sturdza va obține de la guvernul unghuresc modificarea legii electorale cu o mai dreaptă împărțire a cercurilor electorale, aplicarea legii asupra naționalităților și alte concesiuni de mare importanță.*

*Dar Rațiu a respins condițiile lui Perieșanu-Buzău fiindcă pe de o parte ele îi păreau neîndeșulătoare, iar pe de altă parte nu i-s'au dat garanții din partea lui Sturdza că ele vor fi îndeplinite.*

*Astfel s'a terminat această faimoasă consfătuire din Brașov.*

*E mai interesantă însă altitudinea părintelui Lucaci.*

*Credința generală e că, în fondul conștiinței sale, Lucaci e cu Rațiu, dar de oare ce e prea obligat materialcește față de liberalii din România, nu îndrăznește să înlătură relațiile cu dișii.*

*Deci, de ocamdată, popularul agitator e osîndit a juca rolul înlăunțitului Prometheu. Cred însă că peste puțină vreme va da și el semne de viață, căci în definitiv liniștea pentru el echivalează cu moartea.*

Doamna Maria Kapri de Meretzei, d-na barona Iosefina Kapri de Meretzei, d-na Melania Gherghel, d. Demetru Gherghel, familiile baron Kapri Meretzei, d-na barona Elena Simonovici cu fiul, d-na Ecaterina Nicolaeveci cu fiul, d-na Maria Haricly, familia C. Mares, familia Stefan Ciocirlan, familia maior C. Costescu, au profunđa durere a anunța înțetarea din viață în ziua de 28 Februarie, a mult regretatului lor soț, fiu, frate, cumnat, nepot și var,

Baron Ladislav Kapri de Meretzei în etate de 42 ani

și roagă pe prieten și cunoscuți să asiste la serviciul funebur ce va avea loc la 1 Martie, ora 2 p. m. în strada Italiană No. 5, de unde cortegiul va porni la cimitirul Belu.

Prietenii și cunoscuții sunt rugați a primi aceasta ca invitație.

## BIBLIOGRAFIE

A apărut în editura librăriei Haimann: *Fără iubire*, poemă de Radu D. Rosetti, cu ilustrații de Vermont. De vânzare la principalele librării, Prețul ungu exemplar 50 bani.

A mai apărut în «BIBLIOTECA PENTRU TOTI» No. 40. — *Carmen Sylva*, (M. S. Regina României), De prin veacuri, (vol. II și ultim). Cu volumul acesta se completează frumoasa operă a ilustratului scriitor, operă culesă toată din istoria noastră românească și a marilor noștri străbuni: Români, și scrisă cu marele talent pe care cititorii l'au apreciat încă de la vol. I (No. 7 din «Biblioteca»), care a avut cel mai mare succes.

No. 41. — *Huxley*, Cele d'înții elemente ale științelor, carte pentru vulgarizarea științei, care nu ar trebui să lipsească de pe masa nimului, fiind foarte bună și foarte ușoară de înțeles. Această carte a fost tradusă în mai toate limbile europene.

No. 42 și 43. — *A. Deparțeanu*, Doruri și amoriuri, poeziile complete ale marelui poet român, autor al celebrilor poezii, *Vara la țară*. E de prisos a se mai face reclamă acestor opere, care ajunseseră atât de rară în cit sepleten volumul până la 100 lei.

No. 43 și 44. — *Gh. Adamescu*, Elocuția română, carte destinată tuturor cari voiesc să găsească o lectură plăcută și instructivă, tufelor Românilor a căror inimă va palpita citind citeva adevărate monumente de elocuență, mai ales discursurile politice ogînditoare a unor minute de capetenie ale trecutului nostru. Această carte se adresează și școlărilor ca un auxiliar important pentru studiul retorice.  
 Sub presă: *Dușmanii noștri* de Dr. A. Urechiă.

## BOALELE SIFILITICE

## Nepuțința bărbătească

Vindecă după cele mai noi metode radicale fără durere și împiedicare, după o experiență de 23 ani. Specialist în boale luneste

## Dr. THÖR

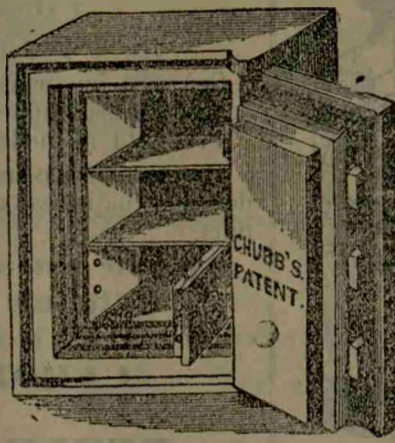
Strada Emigratu No. 1, intrarea numai prin strada sf. Voivozi, (Tramway).  
 Consultațiuni de la 10—1 dim. și de la 5—8 seara. 23 (30—9)  
 Loc separat de așteptare pentru fie-care.

## Doctorul Gr. A. Țaranu

Specialist în boale venerice și ale căilor urinare.

Strada Băncii Naționale colț cu strada Caraghebevi de asupra teatruului Hugo.

Consultațiuni de la 1—5 pînă la 7 p. m. pentru dame de la 3—4. 100—50



## CASE de FER ENGLEZE

Furnisori al M. S. Reginei și al Băncii Angliei

16 20—17

## Casa de Sănătate

Institut din nou reorganizat BUCUREȘTI

51, — Strada Teilor — 51

## Dirigiată de dr. Șaabner Tuduri

Căutarea boalelor interne și chirurgicale, precum și a tuturor boalelor nervoase și cronice. Tratamentele boalelor de piele, a boalelor de ochi, zit, nas și urechi, a boalelor de ficat și rinichi. Operațiuni.—Tratamentele boalelor gynecologice; camere cu intrare separată pentru femei, o moșă cu diplomă locuște în institut. Discrețiune.—Tratament special al syphilisului și a boalelor uretro-genitale.

Bolnavii se pot căuta cu ori-ce medie sau specialist.

Prețurile moderate, pentru angajamente lunare se fac reduceri.

Consultațiuni în fie-care zi, pentru boale interne și syphilitice de la 10—12 p. m.

Diracțiunea trimete de îndată după cerere noul prospect al Casei pe 1896.

20 100—16

## SUBLIMIUM DE HARRIS

PLUS DE CHEVEUX GRIS en 4 applications, Couleur de Jeunesse depuis blond jusqu'au plus beau noir sèche vite, zait pas, poisse pas. Arrête la chute des Cheveux et Pellicules. Gd. FLACON : 4'. Double : 7'. Chez les Coiffeurs et Parfumeurs. GROS et DETAIL pour la ROMANIE: chez Monsieur PAUL BUCUREȘTI, 70, calea Victoriei, sous les Magasins de M<sup>me</sup> PAUL.



## CONST. ST. BORANESCU

ADVOCAT

București, Str. Zboru No. 13.

## ALEXANDRU G. FLORESCU

ADVOCAT

33 Calea Dorobanților, 11 bis.

## Biourul fabricicii de spirit

Biourul fabricicii de spirit fabricat de borhot uscat de la Herestrau și moroi automate de abur de la Obor ale

D-lui ANDREI A. POPOVICI

S'a mutat din strada Smirnan în Strada Lipșani No. 86

35 față cu biserica Sfintu Gheorghe Nou

## MAGASINUL

Bijuterie Horologerie și Orfevererie

G. C. Nicolau

30, Calea Victoriei, 30.

(vis-a-vis de Prefectura Poliției Capitalei)

are onoare a anunța pe onor. sa clientelă că a sosit de 1-iu Martie multe și si frumoase noutăți de

MARTIȘOARE

cu diferite surprize, lucrate în aur și pietre fine, argint cu email, etc.

Prețuri moderate 39 (8—7)

## BIUROU TECHNIC

— pentru construcțiuni de orice stabilimente industriale —

## JULIUS LOEFFLER

Inghiner mecanic și Constructor de mori

Reprezentant general al fabricelor: Ganz & Comp., Budapesta, R. Wolf, Magdeburg, Wather & Comp., Kolonia, A. Knoevenagel, Hanovera, Krompach-Hernad, etc.

București. — Strada Pensionatului 23—25

SPECIALITĂȚI: Construcțiuni de mori de făină, mălai, ciment, var etc., ferestre mecanice, instalațiuni de lumină electrică, motoare etc.

Depozit de articole tehnice, pietre, mătăso etc. 21 75—8



Bogat asortiment de arme de vânzătoare de tot felu de la 75 lei la 1000 lei bucată. Arme cu două țevi pentru alic, cu coșoase și fără coșoase. — Pușcă-carabină o țevă alic, alta glont; pușcă-tri țevi „Trio” două de alic alta de glont. — Express-Bisse fin lucrate carabine de precizie, „Rubini” garantind tirul exact pînă la 1000 metri. Arme cu 2 pene de țevă.

Carabine cu repetiție importate direct din America Winchester, Colt, Marlin, etc., cu 9, 12 și 16 focuri, recomandabile ca arme de apărare și vânzătoare la animale mari. Pușcă de saton de la 20 lei la 150 lei bucată, pistoale de precizie, de duel, etc. — Maro asortiment de REVOLVERE de toate mărimile și de toate felurile de la 8 lei la 200 lei bucată. — Bogată colecțiune de obiecte de vânzătoare și accesorii de arme. — Se găsece: tot felul de Cartușe unghurești „Eloy” franțuzesti și austriace. — Cartușe producind artiști pentru pușcă cal. 12, 16 și revolvere cal. 7, 9, 12.

Obiecte de scrimă: săbii, florete, mîscă, etc.

Atelier de reparații 70—16

UN CUPEU de ocazie, în foarte bună stare, se află de vânzare în condițiuni avantajoase. Calea Victoriei, 89.

UN STUDENT caută a da meditațiuni pentru partea științifică.

Informațiuni la administrațiunea acestui ziar.

## CONSTANTIN SIMIONESCU

Doctorand în Medicină

avenue d. Orleans 12 Paris

Stabilit de mai mult timp în Paris și fiind în relațiune cu toate celebritățile medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor care vin să se consulte cu d-ori specialiști din Paris.

Asemenea să poate face consultațiuni și prin corespondențe.

## Ocașione rară!

Desfacere de vinuri vechi și naturale cu prețuri foarte reduse.

Vin rosu de la Golu-Drincea din anul renumit 1879, (adică de 15 ani): 1 litru. . . 2.50  
 Idem 10 . . . 20.—  
 Vin alb de Dealu-Mare dela 1879 1 litru. . . 2.50  
 Idem 10 . . . 20.—  
 Vin alb de Drăgășani dela 1887 1 litru. . . 1.80  
 Idem 10 . . . 16.—  
 Vin proștir din via mea, de 2 ani, 1 litru. . . —90  
 Oțel numai de vin 1 litru. . . —80  
 La comanda de cinci litruri se trimete acașa.

Comanda se face ușor prin carte postală.

FRIEDRICH PILDNER

Calea Ducești, 128—130.

12 30—05

## De arendat

De la Sf. Gheorghe 1897 Moșia Ducești-Cioplea, cu trupurile Birzești-Cițel, din județul Ilfov, plasa Dimbovița, averea minorilor Th. Eftimiu. Această proprietate fiind lângă capitală, presintă cele mai bune avantagii de exploatare.

Doritorii se pot adresa pentru a lua informațiuni și cunoștință de condițiuni la d-nii G. N. Eftimiu & Comp. bancheri, str. Lipsican No. 7 și la d-na Elena Th. Eftimiu, lutricea legală a minorilor săi copii, str. Radu-Voda No. 5, în București.

17 45—19

## De vânzare

Cu prețuri reduse, la Moșia Onești (lângă Giurgiu) PLEGBURI de DOUĂ BRASDE, mașini de secară și legal, mașini de treierat diferite sisteme și măriri, vite, cai, trăsuri și diferite alte obiecte necesare agriculturii: toate în perfectă funcționare. A se adresa la comptuarul d-lui HAIM I. LEVY din București, strada Lipsican No. 17, sau chiar la Moșia Onești.

## VIZITAȚI

MENAGERIA ȘI MUZEUL ISTORIC ȘI ANATOMIC

A LUI

EDUARD BRAUN

PE BULEVARD, lângă Imprimeria Statului

Pe lângă diferite animale curioase și rare, e de remarcă Uriașul tigră regal, două familii de lei frumoși, leul „Sultan” și leoaica „Coră”, sunt de o frumusețe rară. Leoparđu „Printz”, o Pantoră neagră, o Hionă, Lupi, Vampirul sau cineașburător, etc.  
 Toate animalele sunt desreșate și prezentate publicului în toate zilele la orele 4, 6 și 8 după amiază de către cel mai renumit dresor de animale din Europa, Domnul CHARLES SCOTT.

Mercuria și Joia de la 4 la 6 după amiază

Reprezentatie High-life

HRĂNIREA ȘERPILOR CU PASĂRI VII

38 20—4

## N. R. OCHEȘEANU

LA DOUĂ COȘI

Unicul magazin care vinde, eflin bine asortat în articole de coloniale, delicatese, vinuri negre de Orevitza și albe de Drăgășani.

Strada Academiei No. 3 (sub hotel Bristol)



7 CASA DE SCHIMB  
HESKIA & SAMUEL  
BUCUREȘTI  
No. 5 Strada Lipseanilor No. 5  
Cumpără și vinde efecte publice și face orice  
schimb de monedă.  
Cursul pe ziua de 29 Februarie, 1896

	Comp.	Vind
4 <sup>o</sup> /100	Renta Amortisabilă . . .	86 1/2 — 87 —
5 <sup>o</sup> /100	» Amortisabilă . . .	99 1/4 — 100 1/4 —
6 <sup>o</sup> /100	Obligat. de Stat (Gov. R.) . . .	101 1/2 — 102 —
5 <sup>o</sup> /100	» Municipale din 1883 . . .	96 3/4 — 97 1/4 —
5 <sup>o</sup> /100	» » » 1890 . . .	97 1/2 — 97 3/4 —
5 <sup>o</sup> /100	Serisuri Financiar Rurale . . .	92 1/2 — 92 1/2 —
5 <sup>o</sup> /100	» Urbane . . .	100 1/2 — 101 —
5 <sup>o</sup> /100	» » Urbane . . .	88 1/2 — 88 1/2 —
5 <sup>o</sup> /100	» » » fașt . . .	80 3/4 — 81 1/4 —
	Acțiuni Banca Națională . . .	1580 — 1590 —
	» » » Agricolă . . .	195 — 200 —
	» » » Dacia Română asig. . .	110 — 115 —
	» » » S-tou Națională asig. . .	125 — 130 —
	S-talea de Construcțiuni . . .	210 — 216 —
	Florinul valoare Austriacă . . .	2 10 — 2 12 —
	Mărci Germane . . .	1 23 — 1 25 —
	Banote Franceze . . .	100 — 101 —
	» » » Italiene . . .	83 — 93 —
	» » » ruble hirtie . . .	2 68 — 2 72 —

Imprimarea cu mașinile dublu-cilindric, din  
fabrica Albert & Co., Frankenthal și cu caracte-  
rere din fonderia de litere Flinsch din Frank-  
furt A.M.



## „SANITAS”

Societate pe acțiuni  
pentru instalațiuni de fabrici de apă gazoasă  
în Budapesta  
Strada Gizella, 1.

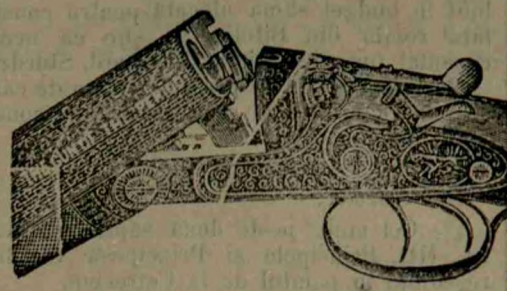
Cea mai importantă fabrică din Austro-Ungaria pentru  
această fabricație.  
Premiată și medaliată la toate expozițiunile din lume.  
Recomandă aparate patentate pentru apă gazoasă  
de construcțiunea cea mai nouă pentru fabrici mari și  
mici.

Aparate patentate pentru sterilizare și filtrare.  
Syfoane garantate prin lege.

Reprezentată în București și Galați prin d-nul  
**CAROL HIRSCHMÖRN**  
în Iași prin d-nul

**BERNHARD SCHNECKER**

REDACTIA ȘI ADMINISTRAȚIA ziarului EPOCA se află în  
strada Clemenței No. 3.



MAX LICHTENDORF  
«LA PAJERA AMERICANA»  
Grand hotel Boulevard  
BUCUREȘTI

Cel mai însemnat magazin de  
arme din țară

Mare asortiment de arme de vânătoare  
de tot felul, de la 60 pînă la 1000 lei bu-  
cala, celor mai renumite fabrici, Engleze,  
Belgiene și Franceze. Arme cu două țev  
pentru alieci cu cocoșe și fără cocoșe.  
Pusei de vînat cu o țoavă pentru alieci și  
alta pentru glonț. Arme „Trio” cu trei

teve (două pentru alieci și una pentru glonț).

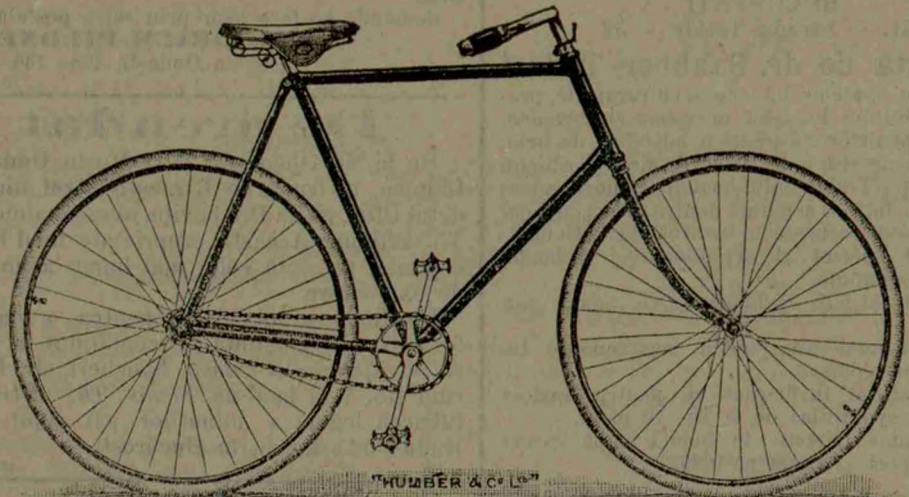
Arme Ideal Patent Hammeries fără cocoș, sistemul cel mai perfect pentru vî-  
nat. Pusei de saloan de la 18 pînă la 100 lei bucala. Pistole de tir și duel. Ca-  
rahine de apărare și de vînat cu repetiție. Winchester, Colt și Martin, cu 8, 12  
și 16 focuri.

Revolvere engleze și belgiene de toate felurile mărimele. Ori-ce arme și  
recoltare vindem cu garanție și condițiunea de încercare.

Avem în mare cantitate tot felul de cartușe franceze, engleze («Eley» și aus-  
triace «Sellier & Bellot»). Mare asortiment de obiecte de vînat și accesorii  
de arme.

Avem în atelierul nostru de armurerie și mecanică, un armurier special care trans-  
formă și repară ori-ce fel de arme, cu garanție.

VÎNZARE ȘI ÎN RATE (50-45)



**HUMBER & Co. LTD.**

BEESTON  
WOLVERHAMPTON  
— COVENTRY —

Cele mai renumite fabrici de Velocipede din lume  
(fără concurență în calitate)

Singurul reprezentant pentru întreaga Romînie

**E. I. RESSEL**

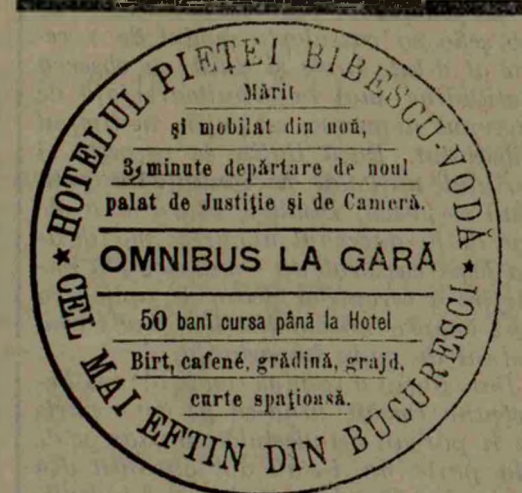
No. 14, Strada Carol I, No. 14, în București

Cataloage pentru sezonul 1896 cu prețuri scăzute se trimit la  
cerere franco la domiciliu.

**MARE ATELIER CU MOTOR**

pentru repararea și reconstruirea a ori-ce Velocipede cu garanție, fie Velocipede  
de ori unde cumpărate

Refacerea ghidoanelor fasonate după ori-ce desen.



19 12-11

### VELOUTINE

Pudră de orez, preparată cu Bismuth  
Igienică, Adevărată, Invizibilă.  
Dă pielei o frumusețe și o frăgezime  
naturală.

Singura recompensată la expoziția U-  
niversală din 1889.

**CH. FAY, parfumer**

Paris. — 9, Rue de la Paix, 9. — Paris.  
Se găsește în toate parfumeriile.

### TINCTURA INSTANTANEE NIGRITINA

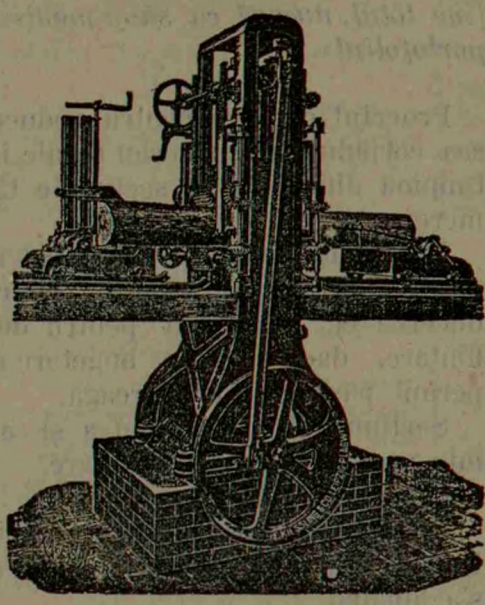
Pentru a da părului culoarea neagră, castanie,  
brună.

**Gelle Frères**

Paris. — 6, Avenue de l'Opere, 6. — Paris.  
Se găsește de vînzare la toate farmaciile prin-  
cipale.

## Fabrica de mașini E. Kiessling & C<sup>ie</sup> LIEPZIG-PLAGWITZ

CONSTRUESC CA UNICA SPECIALITATE  
MAȘINE PENTRU LUCRAT LEMNUL  
PRECUM ȘI



MAȘINI  
PENTRU  
FABRICAREA BUTOELOR

pe care le construiește gata  
în întregul lor

CATALOAGE

se trimit gratis după cerere

CELE MAI BUNE REFERENȚE

POSESORI

a mai multor medali de Stat și  
diplome de onoare

### Th. Dzievanosky

Operator de batături pe cale chimică, numai în 5 minute fără durere  
și fără cuțit, prin Tinctura Beligam.

București.—Baile Eforiei, la 8 de dimineața pînă la 7 seară.

## SERVICIUL DE TRANSPORT

G. GIESEL. — București

Calea Moșilor 59, vis-a-vis de Hotel Londra

„LA TREI BRAZI”

primește ori-ce

## Transporturi

alite de

Mărfuri Comerciale

de la GARĂ la domiciliu și vice-versa, cît și

Obiecte de greutate

precum :

Cazane, Mașini, etc.

prin camioane pe arcuri și furgoane (cărufe) sistema-  
tice cu prețuri moderate.

Transporturi de Mobile și Mutări

SERVICIUL PROMPT. (25-7)

## „PATRIA”

SOCIETATE ROMÂNĂ DE ASIGURARE ȘI DE REASIGURARE  
CAPITAL SOCIAL VÂRSAT LEI UN MILION  
Sediul Societății : București, Strada Smlrdan No. 15

Societatea «Patria» se recomandă pentru

ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI

pentru cas de moarte, asociațiunii cu capital garantat, zestre: (cu lu-  
colarea plății premiilor la moartea părintelui.)

ASIGURĂRI ÎN CONTRA ACCIDENTELOR

pentru cas de moarte și de invaliditate, Indemnitate zilnică.

Asigurarea colectivă a lucrătorilor din stabilimentele industriale

Pentru prospecte a se adresa la Direcțiune și la agențiile din țară

15

La Administrația ziarului EPOCA se află  
de vînzare hirtie maculatură cu chilogramul  
Preț moderat.

## Prima Semințeria Română

București, Str. Carol No. 23, București

Recomandă : **Semințele noi venite**, aduse de la  
gîrnari specialiști din Franța, Germania și Anglita.  
Numai calitatea superioară, precum arată succesul  
care l'am avut în 26 ani.

Recomandă : **Lucerna** calitate superioară, cu cer-  
tificate.

**Gazon** calitatea cea mai grea de 28 libe, etc. etc.

**Diferite secul pentru grădini.**

Cataloage se trimit gratis și franco după cerere.

Rog pe onor clientelă a mă onora și anul acesta ca  
în anii trecuți.

Cu toată stima : **Friedrich Pildner,**  
Successor : **Eugen Ammann.**

(10-2)

## Tamar indian Grillon

Fruct laxativ răcoritor, admirabil în contra constipației.

2 fr. 50 cutia

29 Paris, 28 rue Grammont și în toate farmaciile. 18-18

# TIPOGRAFIA „EPOCA”

BUCUREȘTI

3. — STRADA CLEMENȚEI. — 3.

FONDATĂ ÎN ANUL 1895

FONDATĂ ÎN ANUL 1895

## Tipografia EPOCA

e în măsură să execute ori-ce fel de lucrări,  
precum : ziare, afișe, cărți, în ori-ce format,  
teze de doctorat, cărți de vizită, registre, re-  
clame comerciale, circulări, bilete de nunți,  
botez, înmormîntare, etc., etc.

**Eleganță, acurateță, promptitudine, estindlate,** — aceasta va fi deviza noiei tipografii.

## Tipografia EPOCA

Posedă litera cea mai elegantă din cele mai  
bune turnătorii din Germania, putînd ast-  
fel executa lucrările cu cea mai perfectă  
acurateță.

## Tipografia EPOCA

de și va oferi clienților săi literă nouă și foarte  
variata, va executa totuși lucrările cu prețurile  
cele mai moderate. Mașinile de mare tiraj cu  
care e înzestrată tipografia EPOCA, o pun în  
măsură de a face față ori-cărora exigențe.